

LE GROUPE DU NOM Complément du nom

Le vol de Frédégonde

CM2-30 – Pourquoi certaines expressions peuvent être ambiguës ?

EN BREF

• Dans les textes officiels

Xxx :
Yyyy.

• Ce que les élèves vont apprendre

L'ambiguïté que peut créer les compléments du nom qui correspondent soit à un sujet soit à un complément d'objet

• Description rapide

Les élèves choisissent l'interprétation d'un complément du nom en s'appuyant sur des contextes.

• Mot de la grammaire réintroduit

ambiguïté

• Méthodologie

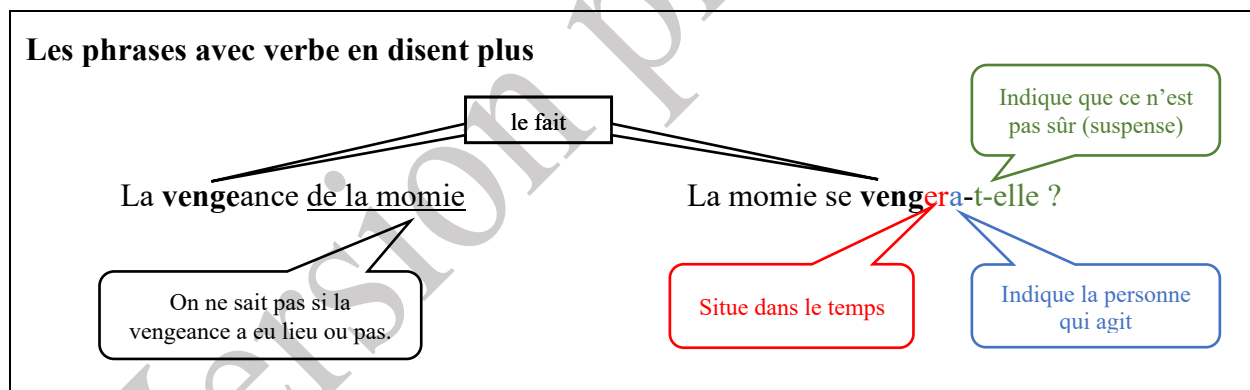
Classement, variation, appariement, complètement, transformation, observation, production

• Matériel Diaporama Fiche photocopiable

1 - Enrôlement

Oral collectif, 10 min.

► Afficher la trace écrite proposée à la leçon CM1-20 *Chasse aux titres*.



Demander : « Comment est fabriquée l'expression *La vengeance de la momie* ? »

Réponse attendue :

C'est un groupe du nom étendu, avec un complément du nom. On trouve un déterminant (*la*), le nom chef du groupe (*vengeance*) une préposition (*de*) et le groupe du nom complément (*la momie*).

Cette formule est fabriquée à partir de la phrase : *La momie se vengera-t-elle ?* On a pris le nom *vengeance* qui correspond au verbe *venger*.

« Qu'est-ce qu'on peut apprendre en regardant les deux phrases ? »

Réponse attendue :

On voit qu'une phrase avec un verbe apporte davantage d'information.

► Annoncer : « Aujourd'hui, on va voir que la phrase avec le verbe nous apprend encore quelque chose d'important mais qui n'est pas dans cette trace écrite. »

2 – Appariement – Constater l’ambiguïté

Travail à deux, 5 min.

► Distribuer les textes suivants (cf. *Fiche photocopiable*) et donner les consignes : « [Lisez les textes. Associez chaque texte à une des formules.](#) »

Texte A

Frédégonde se glisse furtivement dans la cuisine. Elle a repéré des petits biscuits qui lui font bien envie. Alors elle a attendu l’obscurité de la nuit. Sans bruit elle se saisit de la boîte, l’ouvre et s’empare des friandises. Elle peut aller les grignoter tranquillement dans sa chambre.
Mais le lendemain matin, la mère est en colère ! La boîte est à moitié vide. Et, bien sûr, elle connaît la coupable !
Le vol de Frédégonde n’est pas resté inaperçu, elle en avait trop pris, ça s’est vu.

Texte B

L’appartement est entièrement retourné. Les armoires sont vidées, les tiroirs retournés, le lit défait. C’est clair, l’appartement a été visité par des cambrioleurs. Frédégonde est effrayée par tout le rangement qu’elle devra faire. Mais d’abord, il faut vérifier si on lui a pris quelque chose.
Il n’y a pas grand-chose de valeur. De fait, on n’a rien volé, sinon un beau bracelet en argent.
Elle se rend au commissariat pour déclarer ce qui s’est passé, enfin ce qu’elle sait, pas grand-chose. Mais pas de témoins, pas de traces... Le **vol de Frédégonde** sera difficile à éclaircir...

Le vol de Frédégonde	On a volé un bracelet à Frédégonde.	Texte : ...
	Frédégonde a volé des biscuits.	Texte : ...

Réponse attendue :

Le vol de Frédégonde	On a volé un bracelet à Frédégonde.	Texte : B
	Frédégonde a volé des biscuits.	Texte : A

Demander : « [Qu’est-ce qui vous a permis de répondre ?](#) »

Réponse attendue :

Le contexte.

► Expliquer : « [Le verbe voler et le nom vol veulent dire dérober quelque chose – prendre quelque chose qui n’est pas à soi. Le passage des phrases avec verbe à des phrases sans verbe crée une ambiguïté.](#) »

► Afficher les deux phrases et donner la consigne :
« [Trouvez les groupes.](#) »

Réponse attendue :

On // a volé un bracelet à Frédégonde.

Frédégonde // a volé des biscuits.

Le gout des mots

Ambigu vient d’un mot latin formé de la racine *agere* (*pousser*) et du préfixe *ambi-* (*deux côtés*). *Ambigu* veut donc dire ‘qui pousse de deux côtés à la fois’.

On retrouve ce préfixe dans :

ambidextre : les deux mains sont comme une main droite ;

ambient : qui est des deux côtés, autour ;

ambitieux : qui démarche des deux côtés (partout) pour obtenir ce qu’il veut ;

ambivalent : qui peut valoir des deux côtés, qui a deux valeurs.

Expliquer : « [L’expression le vol de Frédégonde peut correspondre à une phrase où c’est Frédégonde qui a volé quelque chose et où Frédégonde est sujet, mais la même expression peut correspondre à une phrase où Frédégonde est complément d’objet.](#) »

Préciser : « [Pour lever cette ambiguïté, il faut s’appuyer sur le contexte et revenir à une phrase avec le verbe. Il faut bien comprendre si le nom qui est complément du nom devient le sujet de la phrase avec le verbe ou s’il devient l’objet dans le groupe du verbe.](#) »

3 – Transformation – Jouer avec les deux sens possibles du complément du nom

► Distribuer à chaque binôme un des textes suivants (cf. *Fiche photocopiable*) en veillant à ce que soient distribués les textes qui se correspondent. Donner les consignes : « [Changez le titre : au lieu d’une phrase avec un verbe, écrivez un groupe du nom étendu.](#) »

Selon les classes, on distribuera une paire de textes ou plusieurs. Les paires sont présentées ci-dessous dans l'ordre de difficulté croissante.

Texte C1

Les Gaulois attaquent Rome

En 390 avant notre ère, les Gaulois ont envahi l'Italie. Ils ont combattu les Romains et ils ont même occupé la ville de Rome. Pour se délivrer de cette invasion, les Romains ont dû payer une grosse somme d'argent. Ils ont gardé une longue crainte et une hostilité tenace envers les Gaulois. C'est Jules César, trois siècles plus tard, qui vengera cette humiliation.

Texte C2

Jules César attaque les Gaulois

En 58 avant notre ère, Jules César voulait faire une grande carrière, et pour cela, ce général avait besoin d'une victoire. Il décida d'attaquer la Gaule. Il pensait gagner rapidement mais la résistance s'organisa autour de Vercingétorix et ce ne fut pas si facile. Mais finalement, César a vaincu et il a eu un triomphe à Rome. Et les Romains se sont installés en Gaule pour longtemps.

Texte D1

La tante appelle Adolphine

Le téléphone d'Adolphine se met à sonner. « Allô ! Bonjour Adolphine ! C'est ta tante. Tu m'avais parlé d'un T-shirt violet, à la boutique du centre commercial. J'espère que je ne me suis pas trompée, que je t'ai bien offert le bon... Rassure-moi. Je me suis inquiétée parce que... comme je ne recevais pas de remerciements...
- Ah oui ! Mais non, tu ne t'étais pas trompé. C'était bien ce T-shirt. Merci, merci beaucoup. Je n'ai pas eu beaucoup de temps pour te remercier... Tu sais, les vacances... Alors, je passe du temps avec les copains...
- Oui, oui, je comprends. Tu sais, j'ai été jeune moi aussi. Alors, je comprends que les vieilles tantes, hein... Mais c'est juste que je m'inquiétais. J'avais peu d'avoir fait une erreur, hein... »

Texte D2

Adolphine appelle la tante

La mère insiste :

- Adolphine, la tante t'a offert le T-shirt qui te plaisait tellement, et tu ne l'as toujours pas remerciée !
- Oui, je vais le faire... Mais je n'ai rien à lui dire...
- Le premier janvier, c'était déjà il y a trois jours ! Il faut que tu l'appelles, que tu la remercies pour le T-shirt et que tu lui souhaites la bonne année !
- Ok, ok... Dès que j'ai un moment...

Texte E1

Paul punit son élève

Paul est un maître juste, mais sévère. Un jour, un de ses élèves avait fait une bêtise, une grosse bêtise. Paul hésita. D'abord, comme il faisait d'habitude, il voulut lui demander seulement de réparer sa bêtise, et lui expliquer pourquoi il ne fallait pas faire cela. Mais comme la bêtise était vraiment grosse, il réfléchit et il décida de lui donner aussi une page à recopier.

Texte E2

La maîtresse a puni Paul

Paul est un élève turbulent. Souvent, il s'agite, bavarde, joue avec sa trousse, gêne le travail de la classe. Un jour, la maîtresse est très agacée, alors elle lui donne une punition : il doit recopier toute une page du roman que la classe lit ce mois-ci. Paul s'installe dans un coin, il s'applique, mais il trouve que toute une page, c'est vraiment long... Il va essayer de ne pas y passer toute la récréation.

Réponses possibles :

C1 : L'attaque des Gaulois – L'attaque de Rome

C2 : L'attaque des Gaulois – L'attaque de César

D1 : L'appel d'Adolphine – L'appel de la tante

D2 : L'appel d'Adolphine – L'appel de la tante – L'appel à la tante

E1 : La punition de Paul – Son élève puni par Paul

E2 : La punition de Paul – Paul puni par la maîtresse

► Recueillir les propositions des élèves : « Lisez le texte que vous aviez reçu, puis dites le titre que vous proposez. »

Parmi les propositions des élèves, faire remarquer qu'il y a des groupes du nom qui sont les mêmes. Demander : « À votre avis, comment cela se fait ? »

Réponse attendue :

C'est parce que, quand il n'y a pas de verbe, il peut y avoir une ambiguïté.

Selon les textes distribués, afficher les textes qui se correspondent ainsi que leur titre ambigu. Donner successivement les consignes : « Trouvez les groupes de la phrase. » puis « Est-ce que le verbe a le même sens dans les deux cas ? »

Réponses attendues :

Texte C

L'attaque des Gaulois	Les Gaulois // attaquent Rome. Jules César // attaque les Gaulois.
-----------------------	---

Expliquer : « Le nom *attaque* correspond au verbe *attaquer*. Et les mots *des Gaulois* peuvent désigner aussi bien ce qui serait sujet du verbe ou ce qui serait complément d'objet du verbe.

Dans *Le vol de Frédégonde*, c'est pareil.

La formule sans verbe contient un complément du nom qui peut correspondre au sujet ou au complément d'objet dans la phrase avec verbe. »

Texte D

L'appel d'Adolphine	Adolphine // appelle la tante La tante // appelle Adolphine.
L'appel de la tante	La tante // appelle Adolphine. Adolphine // appelle la tante

Expliquer : « Le nom *appel* correspond au verbe *appeler*. Mais dans ces textes, qu'il s'agisse d'Adolphine qui appelle (qui doit appeler) ou de la tante qui appelle, on peut avoir l'une ou l'autre des formules sans verbe.

Dans le texte précédent, c'était plus simple puisqu'il ne s'agissait pas des mêmes personnages : les compléments d'objet n'étaient pas les mêmes, il n'y avait qu'un seul titre ambigu possible.

La formule sans verbe contient un complément du nom qui peut correspondre au sujet ou au complément d'objet dans la phrase avec verbe. »

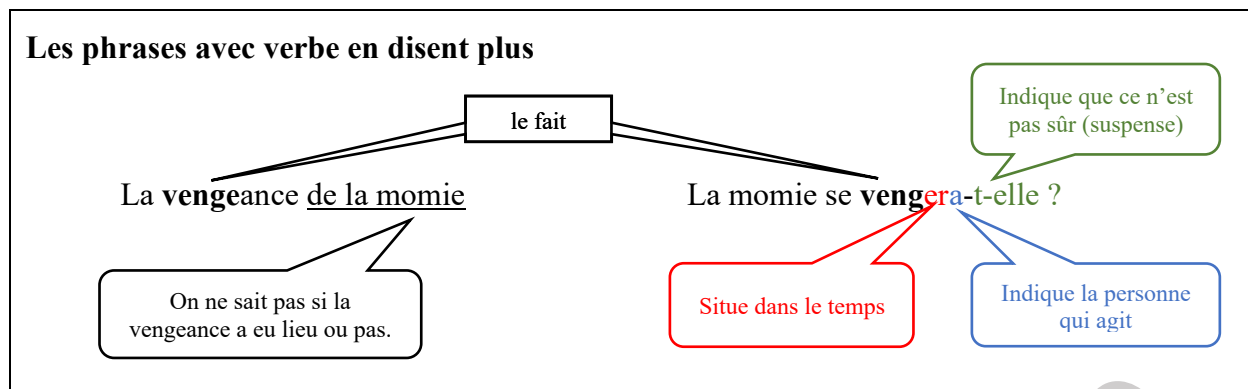
Texte E

La punition de Paul	Paul // punit un élève. La maitresse // punit Paul.
---------------------	--

Expliquer : « Le nom *punition* correspond au verbe *punir*. Mais dans ces textes, le personnage appelé Paul n'est pas le même, c'est un maitre ou c'est un élève. C'est que la relation exprimée par le verbe n'est pas réciproque : celui qui punit ne peut pas être puni. Ce n'est pas comme le verbe *appeler* : Adolphine pouvait appeler la tante, comme la tante pouvait appeler Adolphine. Et c'est comme *Le vol de Frédégonde* ou comme *L'attaque des Gaulois*.

La formule sans verbe contient un complément du nom qui peut correspondre au sujet ou au complément d'objet dans la phrase avec verbe. »

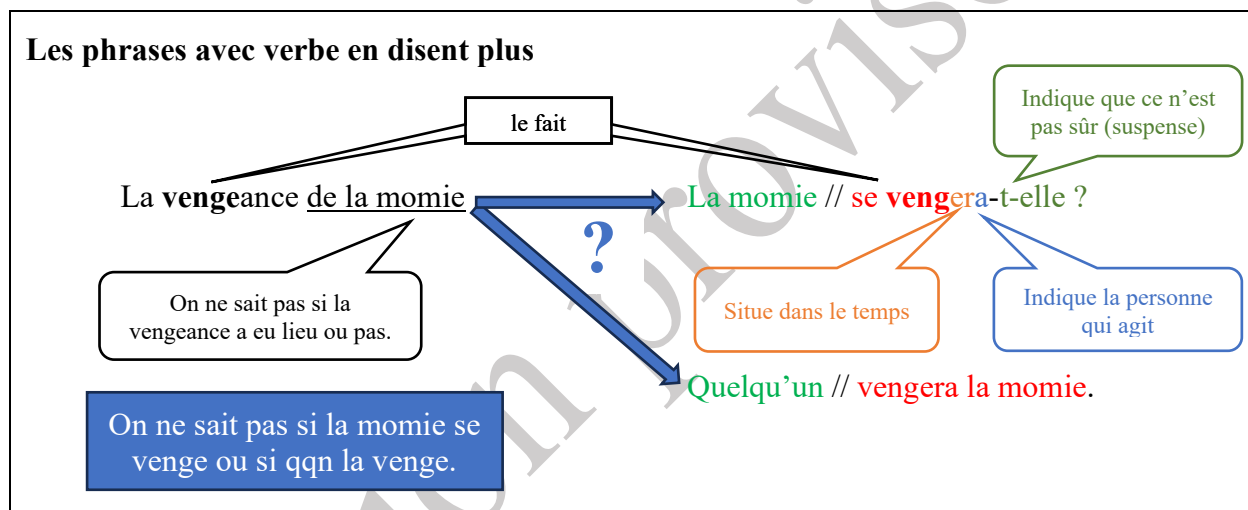
► Revenir à l'enrôlement. Afficher à nouveau la trace écrite de la leçon CM1-20 Chasse aux titres et demander : « Est-ce qu'il n'y a pas une information que donne la phrase avec un verbe et que ne donne pas le groupe du nom étendu ? »



Réponse attendue :

La phrase avec le verbe nous indique qui fait quoi, elle nous indique que c'est la momie qui, peut-être, se vengera et que ce n'est pas quelqu'un qui vengera la momie.

Afficher le schéma remanié :



Ce qu'on a appris

Les groupes du nom étendus avec un complément du nom peuvent être ambigus : on ne sait pas si le complément du nom correspond au sujet d'un verbe ou à son complément d'objet.

Trace écrite

La trace écrite de la leçon CM1-20 *Chasse aux titres* remaniée

Pour aller plus loin

► Afficher le texte suivant et demander : « Qu'en pensez-vous ? »

Parmi les autres mouettes Frédégonde suit le bateau de pêche. Elle espère que le marin rejette à la mer les poissons qu'il ne veut pas garder pour les vendre ou les consommer lui-même. Alors, elle pourrait fondre sur eux et espérer en attraper un avant les autres. Mais pour cela, il faut être vigilante. Et habile.
Ça y est, le marin fait le tri parmi sa pêche et balance à l'eau les poissons abimés. Les mouettes se précipitent. Hélas pour elle, Frédégonde n'attrape rien : **le vol de Frédégonde** n'a pas été assez rapide, pas assez précis.

Réaction attendue :

C'est encore la même expression, *le vol de Frédégonde*. Mais ici le verbe n'a pas le même sens.

Expliquer : « C'est encore une ambiguïté. Il y a deux verbes *voler*, l'un qui veut dire 'dérober', l'autre qui veut dire 'se déplacer dans les airs'. Cette ambiguïté-là tient au vocabulaire et pas à la grammaire. »

Le gout des mots

En réalité, le verbe *voler* (dérober) est issu du verbe *voler* (se déplacer). C'est d'abord un mot de la chasse au faucon où le 'voleur' est le faucon qui fond sur la proie et la 'vole' (la dérobe) à son environnement. Mais cette origine n'est plus consciente et on peut considérer aujourd'hui qu'il s'agit de deux verbes distincts.

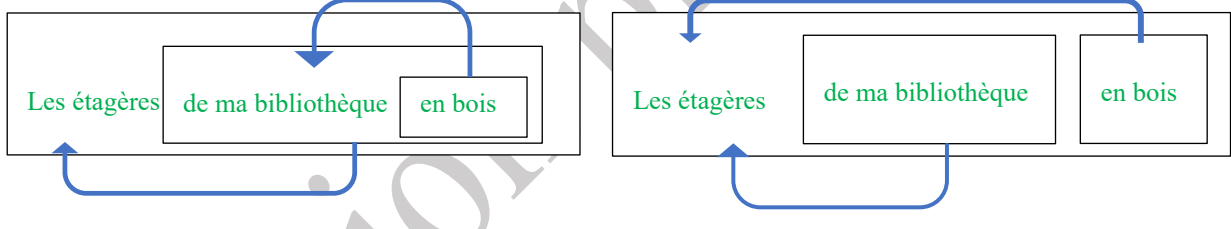
► Afficher la trace écrite de la leçon CM1-34 *Phrases ambiguës* et demander : « Pourquoi est-ce que j'affiche cette trace écrite ? »

Les expansions dans le groupe du nom

Comment bien comprendre les groupes du nom avec des expansions ?

Toute la bibliothèque est en bois :

Seules les étagères sont en bois :



Réponse attendue :

C'est un autre cas d'ambiguïté.

« Est-ce que c'est une ambiguïté liée à un mot qui aurait plusieurs sens, ou bien est-ce qu'elle est liée à la grammaire ? »

Réponse attendue :

Elle est liée à la grammaire.

Synthétiser : « Il y a plusieurs sortes d'ambiguïté. Certaines sont liées au vocabulaire quand il existe deux mots identiques, d'autres sont liées à la grammaire quand une même expression peut être interprétée de différentes façons. »

Pour s'assurer que les élèves ont bien compris la leçon

Lis la phrase :

Comment transporter de l'eau ? La perte de l'arrosoir n'est pas négligeable.

Choisis l'interprétation qui convient :

A - L'arrosoir est introuvable.

B - L'arrosoir a une grosse fuite d'eau.

Réécrit les phrases de façon qu'il n'y ait plus d'ambiguïté :

.....
.....
.....

Corrigés et conseils

Les deux interprétations sont possibles.

A : L'arrosoir est introuvable. Comment transporter de l'eau ? On a perdu l'arrosoir, ce n'est pas négligeable.

B : L'arrosoir a une grosse fuite. Comment transporter de l'eau ? L'arrosoir perd beaucoup, ce n'est pas négligeable.

Version provisoire